

人民日报

1948年6月15日创刊 第8132号 1970年10月14日 星期三 农历庚戌年九月十五

毛主席语录

我们必须学会全面地看问题，不但要看到事物的正面，也要看到它的反面。在一定的条件下，坏的东西可以引出好的结果，好的东西也可以引出坏的结果。

运用唯物辩证法 扎扎实实抓基层

广州部队某师党委

一九六〇年军委扩大会议号召我们：“学习毛泽东同志的世界观和方法论，学习他如何从无产阶级立场出发，运用辩证唯物主义和历史唯物主义的观点和方法来观察问题解决问题。”我们遵照军委扩大会议决议的精神，在抓基层中，学习和运用毛主席的哲学思想，不断同自己头脑里的主观主义作斗争，逐步地提高了抓基层的效果，促进了两个“决议”在基层的落实。

要正确认识连队

我们在抓基层中，首先遇到的问题，是如何正确认识连队和帮助连队正确认识自己。

某团四连，连续多年评为四好，被立为四好连队标兵。有些干部和战士背上了包袱，不敢揭露矛盾。我们有时也怕挫伤他们的积极性，怕标兵起不了作用，怕掉下来不好交账，因而到了这个连队，总是想总结一点经验，有时发现了问题，也躲躲闪闪，替他们护短。一九六六年，这个连队本来不够四好，因为年底总结了“一事当前怎么办”的经验，并且登了报，就把他们评为四好。一九六七年，这个连队原来存在的问题没有很好解决，还是不够四好条件，但是因为出了个用自己的鲜血和生命保卫无产阶级文化大革命的战斗，结果又评上了四好。由于我们有保先进的思想，发现了问题不敢揭露矛盾，而是用一两件好事把矛盾掩盖起来。这样，就使连队有的干部和战士不是扎扎实实地创四好，而是等待出一两件好事评四好，依赖领导评四好。

去年，我们带着问题认真学习了毛主席的教导：“事物都是一分为二的。”我们必须学会全面地看问题，不但要看到事物的正面，也要看到它的反面。”毛主席的教导使我们认识到，不用一分为二的观点去认识事物，怕挫伤群众的积极性，而不去揭露和解决矛盾，短处越护越短，实际上是从根本上挫伤了群众的积极性；怕标兵起不了作用，而不去解决标兵单位存在的问题，标兵不能前进，必然起不了应有的作用；怕先进掉下来不好交账，而不去发现问题，解决问题，问题越来越严重，那才是真正“交不了账”。我们认识到这个道理，在总评时，根据林副主席提出的四好评比要和自己比的原则，坚持高标准，把四连评了下来，促使他们正确认识自己。与此同时，我

们一方面帮助他们改正错误，一方面鼓励他们继续鼓干劲创四好。针对他们不敢大胆揭露矛盾的问题，把他们撤出去单独执行比较艰巨的任务，让他们暴露矛盾，在斗争中前进。经过半年的努力，连队精神面貌变化很大，今年初评又评上了四好。

某团一连，是个比较后进的连队，连队干部又自卑，又不服气。他们拿自己的长处和别人的短处比，越比越有怨气。在我们几个领导同志当中，也有的觉得他们捅漏子多，嫌弃他们，埋怨他们。因而一到这个连队，就着重找问题，看到什么不顺眼，就批评什么，弄得干部和战士灰溜溜的，有的说：“咱们是老牛掉在水井里，劲再大也难爬上来。”我们听到这种反映，触动很大，便学习了毛主席的教导：“共产党员对于落后的人们态度，不是轻视他们，看不起他们，而是亲近他们，团结他们，说服他们，鼓励他们前进。”毛主席的教导使我们心里亮堂了。任何时候都有先进和后进，问题在于如何认识。只有正确认识后进，才能不把后进当成包袱，才能帮助后进赶上先进。后进连队，有“后”的一面，也有“进”的一面。他们捅了漏子，本来是连队自身矛盾的暴露，为我们正确认识和抓好这个连队提供了条件，但我们嫌弃他们，没有认真去抓，矛盾没有得到解决，漏子自然也多。

为什么会埋怨后进连队？我们从“怨”字里找原因。我们创四好的目的是为了把连队建设成为无限忠于毛主席、无限忠于毛泽东思想、无限忠于毛主席革命路线的战斗集体，是为了巩固无产阶级专政。我们决不能把连队建设的好或差，某项工作的成败或，看成是个人的得或失。嫌弃后进连队，实质上是个人主义名利思想的反映。我们提高了认识，就改变了对一连的态度，不再是从表面地、片面地、静止地去看他们，而是从本质地、全面地、发展地去看他们，既看到他们一时掉队所出现的差距，又看到他们不甘心落后要求赶队的迫切愿望；既帮助他们正视存在的问题，又宣扬他们的积极因素；既承担对他们帮助不够的责任，又引导他们吸取教训，不怨天尤人。这样，大大振奋了干部和战士的革命精神，调动了积极因素，今年初评一连评上了四好。

伟大领袖毛主席教导我们：“有许多东西，只要我们对它们陷入盲目性，缺乏自觉性，就可能成为我们的包袱，成为我们的负担。”我们从帮助一连和四连

的实践体会到：先进和后进的连队都程度不同地背有一些包袱，这是前进中的障碍。我们领导上，对先进和后进的连队，也有这样或那样的包袱。这些包袱，集中起来说就是个“偏”字。说好，一切都好；说坏，一切都坏。或者用好来掩盖坏，或者用坏来抹煞好。这样，在看待和处理问题时，就会是非不清。“偏”的根子是个“私”字。所以，要帮助连队放下包袱，领导干部首先要活学活用毛主席的哲学著作，用无产阶级世界观批判资产阶级世界观，用辩证唯物论批判唯心论和形而上学，卸掉自己头脑里的包袱。只有这样，才能使主观符合客观，思想对头，方法对头，真正把基层抓好。

切实帮助连队解决问题

对连队有了正确认识之后，怎样帮助连队解决问题呢？在实践中，我们体会到，要把对下负责和对上负责统一起来；把领导亲自帮、传、带和充分发挥连队的内在因素结合起来；抓住主要矛盾，帮到点子上，用毛泽东思想教育人、改造人。

我们在帮助连队时，常常出现这种情况：只重视搞点经验，向上汇报材料，而忽视扎扎实实帮助连队解决问题。连队干部反映：“工作组要得多，帮得少。”为什么会出现这种情况？主要是我们把对下负责和对上负责分割开了。我们带着这个问题，认真学习了毛主席关于“向人民负责和向党的领导机关负责的一致性”的教导，认识到对上负责和对下负责是对立的统一。它们的一致性，应该集中表现在落实两个“决议”，搞好人的思想革命化，提高部队战斗力这个总目的上。如果不是从这个目的出发，而是为了图虚名，单纯地搞经验、写材料，既不是对下负责，也不是对上负责。那种做法，对上，是应付；对下，是掩盖了实际工作中的缺点。这样做的结果往往是经验往上报，连队往下掉。为了在实践中把对下负责和对上负责统一起来，我们提出抓基层要做到三点：一是要帮助连队吃透上头精神，从实际出发落实上级的指示；二是要依据两个“决议”要求，切实帮助连队解决一两个难题；三是要在实践的基础上，总结出落实两个“决议”的具体经验。这样做，比较受连队欢迎。

(下转第二版)

中华人民共和国政府和加拿大政府

关于中、加两国建立外交关系的联合公报

新华社十三日讯 中华人民共和国政府和加拿大政府根据互相尊重主权和领土完整、互不干涉内政和平等互利的原则，决定自一九七〇年十月十三日起，互相承认并建立外交关系。

加拿大政府注意到中国政府的这一立场。中、加两国政府商定在六个月内互派大使，并在平等互利的的基础上，根据国际惯例，在各自首都为对方的使馆及其执行任务提供一切必要的协助。

周恩来总理致电鲁巴伊主席和海赛姆总理

热烈祝贺南也门国庆

新华社十三日讯 中华人民共和国国务院总理周恩来十三日打电报给南也门人民共和国总统委员会主席萨勒姆·鲁巴伊·阿里和总理穆罕默德·阿里·海赛姆，热烈祝贺南也门人民共和国国庆。贺电全文如下：

南也门人民共和国总统委员会主席萨勒姆·鲁巴伊·阿里阁下，南也门人民共和国总理穆罕默德·阿里·海赛姆阁下：

在南也门人民共和国国庆的时候，我代表中国政府和人民，向南也门政府和人民，表示热烈的祝贺。

南也门人民在南也门民族阵线和鲁巴伊主席阁下的领导下，为了维护民族独立和国家主权，同以美国为首的帝国主义和新老殖民主义进行了坚决的斗争，取得了很大的胜利。中国人民对南也门人民不畏强暴、敢于斗争的精神表示钦佩，并衷心祝愿兄弟的南也门人民在反帝、反殖和独立发展的道路上不断取得新的胜利。

中国人民十分珍视同南也门人民的深厚友谊。不久前，鲁巴伊主席阁下率代表团来我国进行友好访问，进一步加强了我们两国人民的战斗友谊和相互了解。我深信，我们两国人民的友谊和两国的友好合作关系，必将在反帝、反殖的共同斗争中日益增进和发展。

中华人民共和国国务院总理

周恩来

一九七〇年十月十三日

会见巴基斯坦穆罕默德·阿尤布·汗中将

同巴基斯坦朋友进行了亲切友好的谈话

总理黄永胜总参谋长邱会作副总参谋长

新华社十三日讯 周恩来总理、黄永胜总参谋长、邱会作副总参谋长，今天会见了巴基斯坦武装部队医务总监穆罕默德·阿尤布·汗中将和随行人员曼祖尔少校。

巴基斯坦驻中国大使凯瑟、大使馆公使贾弗里、陆海军武官伊夫蒂哈兹中校于会见时在座。

周恩来总理、黄永胜总参谋长、邱会作副总参谋长同巴基斯坦朋友进行了亲切友好的谈话，并且一起照了像。

会见时，有关部门负责人陈念德、靳来川、陈仁洪、谢华、柴成文在座。

红旗

一九七〇年第十一期

在庆祝中华人民共和国成立二十一周年大会上

林彪副主席的讲话

继续革命 乘胜前进

——庆祝中华人民共和国成立二十一周年

《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》社论

中共中央致朝鲜劳动党中央的贺电

加强学习 自觉地改造世界观

短评：领导干部都要带头学好

加强无产阶级专政……红 奎

在克服主观主义中前进……中国人民解放军广州部队某部 黄祖示

要自觉地改造世界观……中国共产党建平县委员会 戴裕民

靠唯物辩证法做好工作……甘肃省革命委员会 朱培屏

关于认真学习毛主席哲学著作的决定

——天津市革命委员会

继续革命 乘胜前进

毛泽东思想指引我们多快好省地修建铁路

运用毛主席的哲学思想发展科学技术……中国人民解放军铁道兵写作小组 李四光

要经常分析阶级斗争形势

——湖南双峰县青树坪公社的调查报告

农业学大寨 苗岭换新装……贵州贵阳市镇山大队革委会（苗族）陈作荣

永远与工农群众相结合……湖南沅江县富民大队下乡女知识青年 朱思端

在阶级斗争风浪中加强连队革命化战斗化

……中国人民解放军某部“红色尖兵连”党支部

西巴色将军在河内举行盛大招待会 热烈庆祝老挝宣布独立二十五周年

越南党政领导人长征武元甲等出席 西巴色将军和阮维桢副总理讲话

新华社河内十三日电 正在越南进行友好访问的老挝爱国战线党中央委员会常务委员、老挝人民代表团长奔·西巴色将军，十二日晚在河内举行盛大招待会，热烈庆祝老挝宣布独立二十五周年。

越南劳动党和政府领导人长征、武元甲、阮维桢、黄文欢、阮文珍、黄国越等以及各有关方面负责人应邀出席了招待会。

老挝驻越南大使使馆临时代办坎温·丰沙瓦出席了招待会。

越南南方共和驻北方特别代表团代理团长张功同应邀出席了招待会。

中国驻越南大使王幼平及使馆外交人员以及许多国家驻越南的外交使节也应邀出席了招待会。

奔·西巴色将军和阮维桢副总理先后在招待会上发表了讲话。他们在讲话中揭露并且驳斥了美帝国头目尼克松提出的关于印度支那问题的所谓“新倡议”，重申老挝人民和越南

人民决心把抗美救国战争进行到最后胜利。

西巴色在讲话中谈到了老挝人民二十五年来取得的辉煌胜利，热烈赞扬了越南人民抗美救国斗争的伟大胜利和老、越两国人民的战斗友谊和团结。

西巴色指出，美帝国主义虽然遭到了惨重的失败，但还十分顽固和狡猾。最近，尼克松在十月十七日建设在整个印度支那“就地停火”和召开关于印度支那的“和平会议”，并声称这是美国的所谓“实现和平的重大倡议”。

西巴色说，众所周知，许多年来，正是美帝国主义对老挝和印度支那各国进行了干涉和侵略。既然美国进行了侵略，那么，老挝人民和印度支那各国人民就有权为抗击侵略而战斗，这是一切民族的神圣的自卫权利。美国不能用炸弹使老挝人民和印度支那其他各国人民屈服，现在它又阴谋用“停火”和“和平会议”的手段来迫使印度支那三国人民放弃自己的正当自卫权利。

放下武器接受美国的侵略，接受美国在印度支那各国的走狗傀儡制度。

西巴色指出，老挝爱国战线党在一九七〇年三月六日提出的五点解决办法，是和平解决老挝问题的最正确的基础。他说，要和平解决当前的老挝问题，主要的是美国必须停止对老挝的干涉和侵略，把美国顾问和军事人员、泰国雇佣军以及西贡伪军全部撤走；首先，美国必须完全停止对老挝领土的轰炸而不得提出任何条件，以便为老挝有关各方会晤按照老挝爱国战线党的五点解决办法解决老挝问题创造条件。

他指出，美国总统尼克松提出的所谓“和平倡议”，只不过是掩盖美国政府破坏解决老挝问题以及干涉和侵略老挝的阴谋的一种手段。

西巴色说，老挝爱国战线党忠于印度支那人民最高级会议的联合声明，完全支持越南民主共和国政府、越南南方共和临时革命政府和柬埔寨王国民族团结政府对尼克松十月七日演说所持的立场。

他说，如果美国及其走狗一味沿着侵略战争的道路滑下去，那么老挝各爱国力量和人民，在越南人民、柬埔寨人民、各社会主义国家人民和全世界爱好和平与正义的人民的日益有力的同情和支持下，决心战斗，以粉碎美国的一切新的军事冒险，打败美国的侵略阴谋，建设一个和平、独立、中立、民主、统一和繁荣的老挝。

阮维桢副总理在讲话

中代表越南人民和越南民主共和国政府，向老挝人民、老挝爱国战线党中央委员会和老挝爱国中立力量联盟表示最热烈的祝贺，热情地赞扬了老挝人民二十五年来在长期的斗争中取得的巨大胜利，表示越南人民和越南民主共和国政府忠于印度支那人民最高级会议的联合声明，决心不断加强两国人民之间的战斗团结，全力以赴地支持老挝人民的正义斗争。

阮维桢副总理说，美帝国主义虽然在越南、老挝和柬埔寨遭到了惨重的失败，但仍然非常顽固和狡猾。美国仍然在越南南方竭力推行战争“越南化”，继续侵略柬埔寨和强化在老挝的“特种战争”，妄图把越南南方、老挝和柬埔寨变成它的军事基地和新型殖民地。

他说，十月七日，尼克松发表演说，提出美国的所谓“和平新倡议”，实质上，美国仍然不想停止侵略战争，仍然要求（对方）撤走美军付出代价，仍然拒绝定出撤走全部美军的期限。实际上，美国仍然顽固地维持阮文绍一伙高其一陈普谋集团，以便在越南南方实现新殖民主义。显然，尼克松关于和平、尊重越南南方人民的自决权的欺诈的言词，是为了在印度支那实现强有力的同情和支持下，加紧推行战争“越南化”，在战场上和会议桌上“争取优势”，妄图强迫越南人民和印度支那各国人民接受按照美国的各种条件的解决办法。

他说，只要美国还不

肯放弃侵略野心，还不肯宣布把全部美军撤出印度支那各国的期限，还不肯停止用最卑鄙的走狗集团来反对印度支那各国人民的行动，那么，尼克松的“停火”和召开国际会议的建议只是为了强迫印度支那各国人民放下武器，承认美国的占领，接受美国的新殖民主义制度。这是美国式的和平、侵略者的和平、奴役性的和平。

他指出，尼克松十月七日演说中的“五点倡议”，只是一种精心策划的手段，目的在于对付正在美国发展的反战运动和为即将到来的国会选举的要求服务，同时旨在欺骗世界舆论。

阮维桢副总理说，越南人民比任何人都更加渴望和平。但是，越南人民任何时候也决不会接受美帝国主义正在设法强迫越南南方人民和印度支那各国人民接受的尼克松十月七日的演说中所阐明的奴隶和压迫中的和平。任何力量，任何威胁或欺骗，都不能使我国人民离开自己正确的斗争目标。如果美帝国主义仍然顽固地延长侵略印度支那各国的战争，那么越南人民决心实现胡主席的神圣遗嘱，把抗美救国抗战引向彻底胜利，同时大力加强同老挝人民和高棉人民的团结，全力以赴地支持两个兄弟国家为保卫自己神圣的民族权利而进行的正义斗争。

招待会是在十分亲切和充满兄弟般的战斗团结的气氛中进行的。

河内集会庆祝老挝人民的光辉节日

黄文欢等党政领导人出席 黄明鉴和西巴色将军讲话

通过决议坚决支持老挝人民抗击美帝及其走狗的英勇斗争

新华社河内十三日电 据越南通讯社报道：越南祖国战线中央政治局和越南亚非人民团结委员会，十日晚在河内举行隆重集会，庆祝老挝宣布独立二十五周年。

越南劳动党中央政治局委员、国会常务委员会副主席黄文欢，越南劳动党中央委员、越南祖国战线中央委员会主席团委员黄国越，越南祖国战线中央委员会主席团委员、越南亚非人民团结委员会副主席黄明鉴，越南劳动党中央候补委员、越南民主政治局副主任黎光道少将以及越南各政党、群众团体和人民的代表等，出席了集会。

越南南方共和驻北方特别代表团代理团长张功同也出席了集会。

应邀出席集会的还有前来越南进行友好访问的、由老挝爱国战线党中央委员会常务委员奔·西巴色将军率领的老挝人民代表团，老挝爱国战线党驻河内新闻处代理处长温宁·丰沙瓦以及柬埔寨王国驻越南大使馆临时代办尤新洪。

黄文欢首先致开幕词。他说，老挝人民二十五年来取得的巨大胜利，强有力地鼓舞了越南人民，为印度支那人民反抗帝国主义的共同斗争作出了应有的贡献。这些胜利也是对世界上各个被压迫民族争取独立、自由的斗争事业的宝贵贡献。他说，越南人民忠于印度支那人民最高级会议的联合声明，决心同兄弟的老挝人民和柬埔寨人民加强团结，坚持和促进战斗，粉碎美帝国主义在印度支那推行的一切恶毒阴谋和一切军事冒险，把越南人民以及兄弟的老挝人民和柬埔寨人民的抗美救国战争引向彻底胜利。

接着，黄明鉴发表讲话。他热烈赞扬老挝人民二十五年来连续抗击法国殖民主义者和美帝国主义的英勇斗争精神，热烈祝贺老挝人民在战斗和建设解放区方面取得的巨大和辉煌的胜利。

黄明鉴在谈到印度支那三国人民的抗美救国战争时，谈到了美国把战争扩大到整个印度支那的行动，使印度支那三国人民进一步加强战斗团结，互相支持。印度支那人民最高级会议的圆满成功，就是这种战斗团结的光辉表现。

黄明鉴接着揭露了美帝国头目尼克松的所谓印度支那问题“新倡议”的大骗局。他说，撕掉尼克松“五点倡议”冠冕堂皇的外表，就可以看到它的实质是极其顽固的，是继续进行侵略老挝和柬埔寨的战争，继续推行战争“越南化”，延长和强化在越南南方的战争，企图剥夺印度支那各国人民抗击美国侵略者的神圣权利，欺瞒美国人民和世界人民。

他指出，美帝国主义仍然顽固地继续延长和扩大侵略战争。越南人民决不同兄弟的老挝人民和柬埔寨人民并肩战斗，直到把美帝国主义全部赶出印度支那半岛。

黄明鉴代表越南祖国战线中央委员会把一幅锦旗赠送给老挝人民代表团团长奔·西巴色将军。锦旗上写着：“越南人民和老挝人民之间的友谊和战斗团结万岁！”

奔·西巴色接着发表讲话。他回顾了老挝人民二十五年来走过的光辉的斗争历程，介绍了老挝军民在各方面取得的辉煌胜利，并且热烈赞扬越南人民和柬埔寨人民在抗美救国斗争中取得的巨大胜利。

西巴色说，目前，美帝国主义已经遭到了严重的失败，但由于它的极其顽固和反动的本性，它仍然在玩弄许多狡猾的阴谋手段来反对对老挝、越南和柬埔寨三国人民。最近，尼克松又提出“五点倡议”，旨在欺骗舆论，尤其是在十月份选举到来之前欺骗美国舆论，并掩盖它在越南、老挝和柬埔寨延长侵略战争的阴谋。

他说，面对美国强盗的新阴谋和罪恶行动，老挝、越南和柬埔寨三国人民更要团结在一起，紧密配合，给美帝国主义以更加沉重的打击。

西巴色最后说，老、越两国人民之间的团结，在战斗中建立起来并且经受了考验，更加亲密无间。老挝人民决心同越南人民和柬埔寨人民一起，促进抗美救国事业，直到取得彻底胜利。

奔·西巴色代表老挝人民代表团，向黄明鉴赠送了一幅锦旗，上面写着：“老越两国人民团结在一起，决心战胜美国侵略强盗”。

出席集会的代表们一致通过决议，表示坚决支持老挝人民抗击美帝国主义及其走狗的英勇斗争，直到取得彻底胜利；决心实现胡主席的神圣遗嘱，同老挝人民和柬埔寨人民紧密团结，彻底战胜美国侵略强盗。

阮友寿主席和黄晋发主席致电苏发努冯亲王祝贺老挝独立节

老挝人民的辉煌胜利有力鼓舞世界民族解放运动

新华社河内十三日电 据越南南方解放通讯社报道：越南南方民族解放阵线中央委员会主席团主席、越南南方共和临时革命政府顾问委员会主席阮友寿和越南南方共和临时革命政府主席黄晋发，十月八日打电报给老挝爱国战线党中央委员会主席苏发努冯亲王，最热烈地祝贺老挝独立节二十五周年。

贺电说，二十五年来，在以苏发努冯亲王为首的、老挝爱国战线党的英明领导下，老挝军民不断发扬英雄民族抗击外国侵略者的传统，取得了无比辉煌的胜利，打败了法国殖民主义者，并且正在顽强地打败美帝国主义侵略者及其走狗。

贺电说，近几年来，特别是自一九七〇年初以来，英雄的、老挝爱国军民接连打败了敌人的“蚕食”进攻，消灭了他们大量的有生力量，击毁了他们大量的战争工具，建立起坚强的解放区，巩固和发展了全民团结，使老挝爱国战线党在国内和世界上的威信日益提高。这是巨大的、全面的、具有十分重大意义的胜利。

贺电说，越南南方人民为兄弟的老挝人民的辉煌胜利感到无比兴奋和钦佩，并把它看作是老挝人民反抗帝国主义侵略者的共同斗争和世界民族解放运动的强有力鼓舞和巨大贡献。

贺电说，目前，美帝国主义尽管在老挝、越南南方和柬埔寨遭到了失败，但仍然十分顽固和狡猾，仍然不肯放弃它针对印度支那各国人民而策划的万恶的侵略阴谋。但是，不管美帝国主义如何顽固和狡猾，在越南、老挝和柬埔寨人民的持久和英勇的战斗团结面前，它必将遭到惨重的失败。

贺电说，越南南方人民一如既往，完全同情和积极支持老挝人民的正义斗争，彻底支持老挝爱国战线党关于和平解决老挝问题的充满善意的正确立场，坚决要求美国必须停止侵略老挝，首先，必须停止对老挝解放区进行轰炸、袭击和进攻，让老挝人民在一九六二年日内瓦协议和目前老挝实际情况的基础上自行解决老挝的事务。

贺电最后说，越南南方人民坚信，在以苏发努冯亲王为首的、老挝爱国战线党的英明领导下，兄弟的老挝人民为实现一个和平、独立、中立、民主、统一和繁荣的老挝而进行的斗争，必将获得全胜。

为庆祝中华人民共和国成立二十一周年
越南举办我建设成就图片展览

阮维桢副总理前往参观

新华社河内电 为庆祝中华人民共和国成立二十一周年，由越南对外文化联络委员会和越南友好协会举办的“中国社会主义工业农业成就图片展览”三日在河内开幕。

越南对外文委主任范玉纯、越中友协副会长邓泰梅、文化部副部长春长、外交部副部长黄文进等出席了开幕式并观看了图片。

中国驻越南大使王幼平应邀出席了开幕式并观看了展出的图片。

展览室正中挂着用金字写的“越南人民和中国人民之间的兄弟友谊和战斗团结万岁”的横幅。

观众走进展览室，首先看到的是中国人民的伟大领袖毛主席的照片，接着是毛主席和他的亲密战友林副主席的照片。

展出的图片反映了中国人民、工人阶级、人民公社社员和科学技术人员，在毛泽东思想指引下，积极响应毛主席“抓革命、促生产、促工作、促战备”的伟大号召所取得的巨大成就。图片展览在“提高警惕，保卫祖国”的大字

标题下，展出了中国人民解放军和广大民兵积极做好战备工作的图片。

据新华社河内十三日电 据该报报纸十三日报道：越南劳动党中央政治局委员、越南民主共和国政府副总理阮维桢，十二日参观了“中国社会主义工业农业成就图片展览”。

越南对外文化联络委员会副主任武国威随同阮维桢副总理观看了展出的图片。

一些国家驻罗马尼亚的外交使节也应邀出席了开幕式。

约尔达基斯在讲话中指出，这个图片展览会是罗中两国和两国人民之间有着有成效的多方面合作的体现。他说：“人民中国在工业、农业、科学和技术方面取得的伟大成就，是对加强世界社会主义力量，对各国人民反对帝国主义，争取自由、和平与进步的斗争的重大贡献。”

他说，我国劳动人民对中国人民怀有热烈的同情和友好的感情，并对中国人民在毛泽东主席为首的中国共产党党的领导

为庆祝中华人民共和国成立二十一周年 罗马尼亚举办我建设成就图片展览

政府副总理阮维桢，十二日参观了“中国社会主义工业农业成就图片展览”。

我建设成就图片展览在尼泊尔闭幕

据新华社加德满都电 “中国社会主义建设成就图片展览”十月七日晚在这里胜利闭幕。

自十月二日开幕以来，大约有三千名尼泊尔各阶层人士参观了这次展览。他们在参观后热情地赞扬中国人民在伟大领袖毛主席的英明领导下，二十一年来在社会主义建设方面所取得的成就和进步。一位名叫夏尔玛的观众说：“友好邻邦中国在他们的伟大领袖毛泽东主席的领导下所取得的伟大成就，为世界

的伟大成就，有助于两国人民友谊的加强。

张海峰大使在讲话中介绍了中国人民在伟大领袖毛主席和中国共产党英明正确领导下，二十一年来在社会主义革命和社会主义建设事业中取得的辉煌成就。他说，目前，我国人民正在“独立自主、自力更生”的方针指引下，

为完成中国共产党九届二中全会提出的战斗任务而努力。一个伟大的社会主义革命和社会主义建设的新高潮正在兴起。

他说，我们相信，这个展览会将有助于进一步加深中罗两国人民之间的相互了解，加强我们两国、两国人民之间的友好合作关系。

下，在缔造社会主义制度方面所取得的成就感到由衷的高兴。他说，展览会所展出的图片将有助于罗马尼亚观众更好地了解中国

国人民在毛泽东主席为首的中国共产党领导下所取得的伟大成就，为世界上求解放的被剥削、被压迫和被奴役的人民指明了道路。”一位叫卡纳尔的观众写道：“今天，人民中国所取得的伟大成就是对全人类的巨大贡献。”一位尼泊尔工人说：“中国人民在毛泽东主席领导下所取得的成就，不仅是中国人民的光荣，而且也是全世界工人阶级的光荣。”

观众们在留言簿上表明，所有这些成就归功于毛泽东的英明、正确领导，归功于战无不胜的毛泽东思想。展览会使他们受到很大鼓舞。

国人民在毛泽东主席为首的中国共产党领导下所取得的伟大成就，为世界上求解放的被剥削、被压迫和被奴役的人民指明了道路。”一位叫卡纳尔的观众写道：“今天，人民中国所取得的伟大成就是对全人类的巨大贡献。”一位尼泊尔工人说：“中国人民在毛泽东主席领导下所取得的成就，不仅是中国人民的光荣，而且也是全世界工人阶级的光荣。”

观众们在留言簿上表明，所有这些成就归功于毛泽东的英明、正确领导，归功于战无不胜的毛泽东思想。展览会使他们受到很大鼓舞。

国人民在毛泽东主席为首的中国共产党领导下所取得的伟大成就，为世界上求解放的被剥削、被压迫和被奴役的人民指明了道路。”一位叫卡纳尔的观众写道：“今天，人民中国所取得的伟大成就是对全人类的巨大贡献。”一位尼泊尔工人说：“中国人民在毛泽东主席领导下所取得的成就，不仅是中国人民的光荣，而且也是全世界工人阶级的光荣。”

观众们在留言簿上表明，所有这些成就归功于毛泽东的英明、正确领导，归功于战无不胜的毛泽东思想。展览会使他们受到很大鼓舞。

国人民在毛泽东主席为首的中国共产党领导下所取得的伟大成就，为世界上求解放的被剥削、被压迫和被奴役的人民指明了道路。”一位叫卡纳尔的观众写道：“今天，人民中国所取得的伟大成就是对全人类的巨大贡献。”一位尼泊尔工人说：“中国人民在毛泽东主席领导下所取得的成就，不仅是中国人民的光荣，而且也是全世界工人阶级的光荣。”

观众们在留言簿上表明，所有这些成就归功于毛泽东的英明、正确领导，归功于战无不胜的毛泽东思想。展览会使他们受到很大鼓舞。

霍查同志接见我国两个代表团

同中国同志进行了极其亲切友好的谈话

新华社地拉那十三日电 阿尔巴尼亚人民的伟大领袖、阿尔巴尼亚劳动党中央委员会第一书记恩维尔·霍查同志十三日上午接见了以岳志坚为团长的中国科学院代表团和以北京外文印刷厂革命委员会主任张苗余为

团长的中国印刷工作者代表团。

接见时在座的有：阿尔巴尼亚劳动党中央政治局委员、中央书记阿利雅，党中央候补委员伊利，党中央国际部部长比塔，国立地拉那大学校长索塔，外交部副部长马利

列，阿尔巴尼亚对外文化和友好联络委员会主席特雷斯卡。接见时，中国驻阿尔巴尼亚大使馆临时代办林中也在座。
恩维尔·霍查同志同中国同志进行了极其亲切友好的谈话，并同他们一起照了像。

东京各界集会纪念浅沼遇害十周年

与会者表示决心继承浅沼的遗志，增强团结，加强斗争，打倒美帝，粉碎日本军国主义

新华社十三日讯 东京消息：据东方通讯社报道，东京各界人士一百五十人，十二日晚上举行集会，表示决心继承浅沼稻次郎的遗志，更加坚决地为打倒美日反动派而斗争。

参加集会的有冈田春夫、石野久男、大森真一郎、坂本德松、板井庄作等团体负责人。
会场正面上悬挂着浅沼的遗像和大幅标语牌，上面用红字写着浅沼的名言“美帝国主义是日中两国人民的共同敌人”。会上播放了十一年前浅沼被美日反动派暗杀前发表的演说的录音，全场默哀一分钟。

会上所作的主要报告指出：“美帝国主义是日中两国人民的共同敌人”的提法，不仅在十一年前是正确的，而且在进入七十年代的今天也是正确的。浅沼的这一提法的意义已经越来越重要。毛主席今年五月二十日发表的“全世界人民团结起来，打败美国侵略者及其一切走狗”的庄严声明正确地总结了目前时代的特点，给了日本人民和全世界人民以无穷无尽的勇气。美帝国主义不断地侵略亚洲，但是，在亚洲人民英勇的人民战争面前，它遭到了一次又一次的失败。正当美帝国主义竭力起用

它的忠实走狗日本军国主义，准备进行新的侵略扩张的时候，朝鲜人民、印度支那人民和东南亚各国人民结成了反对美帝国主义的统一战线。报告指出，我们必须继承浅沼的遗志，把他的论断作为我们自己的论断，增强团结，加强斗争，打倒美帝国主义，粉碎日本军国主义。
社会党议员石野久男在会上强调说，我们社会党党员必须正确理解浅沼稻次郎的论点，把这个论点广泛地灌输给到我们党内来，为粉碎美帝国主义和追随美帝国主义的日本军国主义而战斗下去。

在会上发言的还有：日中友好协会（正统）的大森真一郎、日本国际贸易促进协会的森田尧九和日本民族英雄岸田秀三的母亲——岸光子。
集会提出了“踏着日本人民的英雄浅沼稻次郎的血迹前进”、“继承浅沼精神的战斗性，结成反对美帝和反对军国主义的广泛的统一战线”和“日中两国人民的战斗友谊万岁”等战斗口号。
会上宣读了中国人民对外友协、中日友协给集会的电报，与会者报以热烈鼓掌。会上还宣读了今天未能出席会议的人士佐

佐木更三、西园寺公一以及日中友好（正统）的地方支部拍来的电报。
十一日下午在山口县岩国市由社会党和工会联合举行浅沼稻次郎遇害十周年纪念日，山口县七百人出席了会议。会上严厉谴责日本反动派追随美帝国主义侵略亚洲，不断加朝鲜和中国领土台湾划为它自己的势力范围。会上进一步强烈要求撤除岩国美国军事基地。
会后，与会者举行示威游行，前往岩国军事基地，他们齐声高呼：“美国军队滚出去！”“打倒美帝国主义！”

日本社会党集会纪念浅沼遇害十周年

团结进步力量，同美帝和日本军国主义进行斗争
社会党委员长成田知已讲话，表示要继承浅沼遗志，广泛

新华社十三日讯 东京消息：据东方通讯社报道，来自日本全国各地的社会党党员和东京的工人、市民等一千五百人，十二日下午在东京举行集会，纪念日本社会党前委员长浅沼稻次郎遇害十周年。

会场设在浅沼稻次郎十年前被美日反动派唆使法西斯暴徒杀害的日比谷会堂里。

大会主席台上悬挂着浅沼稻次郎的遗像。

下午三时零六分，浅沼十年前遇害的时刻，全体起立为他默哀。

日本社会党委员长成田知已在会上讲了话。他赞扬了浅沼一九五九年率领社会党访华代表团来中国访问时所讲的“美帝国主义是日中两国人民的共同敌人”的至理名言。成田说，浅沼的话尖锐地揭露了美帝国主义在亚洲的侵略政策，鲜明地表达了反帝国际团结的意义。成田知已强调指出，美帝国主义的所作所为证明了浅沼的讲话是正确的。

成田谴责美帝加强对中国的包围和敌视中国的政策，把侵略战争扩大到老挝和柬埔寨，并且不断对朝鲜进行军事挑衅。

成田指出，美帝国主义正在根据“用亚洲人打亚洲人”的“尼克松主义”，策划让日本军国主义势力在它的远东战略中替它发挥主要作用的阴谋。日本垄断资本也企图同美国合伙镇压亚洲的社会主义和民族解放的力量，在亚洲重建殖民统治。日美联合公报就是以美帝为后台的日本军国主义对亚洲各民族的挑战。

成田说，在这种形势下，如果对美帝国主义还抱哪怕是一点点幻想，或者对日本帝国主义哪怕是稍微放松警惕，那就是对日本人民和亚洲人民犯下不可饶恕的重大错误。如果根据今天的形势来认识浅沼的讲话，美帝国主义和日本军国主义就是亚洲各国人民的共同敌人。同美帝国主义和日本军国主义进行斗争，是亚洲各国人民的共同任务。

成田说，我要在浅沼委员长的灵前宣誓：我们要广泛地团结反对垄断资本和自由民主党的力量，七十年代的任务是争取建立一个和平、独立、中立、民主、进步和繁荣的日本而奋斗。成田

表示，保证要继承浅沼稻次郎的遗志，为粉碎日美“安全条约”，争取实现真正的日中友好和恢复日中邦交而战斗。他说，社会党要抛弃帝国主义和利己主义，同各阶层人士求大同、存小异，以建立强大的恢复日中邦交的战线。

成田强调指出，形势正在大发展。今天的日本人民已经不是过去的日本人民。只要同广大人民紧密团结，并加强国际团结，进行斗争，那末，我们就一定能获得胜利，一定能实现日中友好和恢复日中邦交。

会上宣读了朝鲜民主主义人民共和国对外文委与中华人民共和国对外友协和中日友协的电报，博得了与会者的热烈掌声。

大会上各界代表作了简要讲话。

朝鲜政府经济代表团访问北京维尼纶厂受到热烈欢迎

新华社十三日讯 由朝鲜民主主义人民共和国对外经济委员会委员长金英率领的朝鲜政府经济代表团，今天上午由陈维稷副部长陪同，访问了北京维尼纶厂，受到工人群众的热烈欢迎。

当朝鲜同志来到厂时，欢迎群众挥动中朝两国国旗，高呼“坚决支持朝鲜人民反对美帝国主义侵略、争取祖国统一的正义斗争！”“坚决反对美日反动派复活日本军国主义！”“毛主席万岁！”“金日成首相万岁！”等口号。

厂革委会副主任周秋生向朝鲜战友介绍了这个工厂的广大工人努力活学活用毛泽东思想，在阶级斗争、生产斗争和科学实验三大革命运动中所取得的成就。

朝鲜同志参观了工厂的生产车间。金英同志对工人们说，我们两国人民在反对共同敌人——美帝国主义和日本军国主义的斗争中，始终是站在一起的，你们的成就也是我们的成就。工人们表示，一定要努力增加生产，以实际行动，支援全世界人民的革命斗争。

董副主席接受苏联驻华大使递交国书

新华社十三日讯 中华人民共和国副主席董必武，今天接受了苏维埃社会主义共和国联盟新任驻中华人民共和国特命全权大使瓦西里·谢尔盖耶维奇·

托尔斯季科夫递交的国书。董必武副主席同托尔斯季科夫大使进行了谈话。接受国书时在场的有外交部副部长齐冠华等。

郭沫若副委员长设宴

欢送日中文化交流协会代表团

新华社十三日讯 人大常委会副委员长、中日友协名誉会长郭沫若，今晚设宴欢送以中岛健藏先生为团长的日中文化交流协会代表团。

宴会前，郭沫若副委员长会见了日中文化交流协会代表团，同中岛健藏团

长，白石凡副团长，白土吾夫秘书长，团员：清水正夫、和田敬久、栗本安延，进行了亲切友好的谈话。
石少华、吴晓达、徐明、王笑一、李茂斋、徐寅生等有关方面人士，参加了会见和宴会。

为法国前总理德姆维尔访问中国

法国驻华大使举行招待会

李先念副总理等应邀出席

新华社十三日讯 法国驻中国大使马纳克和夫人，今晚为法国前总理德姆维尔和夫人访问中国举行招待会。

李先念副总理和有关方面负责人罗贵波、马文波、陈德和、李强、丁西

林、柴成文、周荣国、李涵珍、马仁辉，应邀出席了招待会。各国驻华使节也出席了招待会。

招待会在友好的气氛中进行。

朝鲜民主主义人民共和国政府发表声明

（上接第六版）

朝鲜民主主义人民共和国政府和朝鲜人民完全支持诺罗敦·西哈努克亲王、柬埔寨民族统一阵线中央政治局和王国民族团结政府的联合声明中阐明的严正立场，坚决谴责美帝及其走狗朗诺傀儡集团新的罪恶阴谋活动，认为这是对柬埔寨人民不可容忍的侮辱。

朗诺傀儡集团的真面目早已完全暴露于世，它是美帝的忠实走狗，是美国的法西斯集团，它在美

帝的直接操纵下制造了国家政变，使柬埔寨沦为美帝的殖民地，把柬埔寨人民推入了战争的灾祸之中。

所以，它们受到柬埔寨人民、亚洲和世界所有进步人民的谴责和反击。所有的事实如实地证明，朗诺集团只不过是美帝的刺刀庇护下苟延残喘地维持其生命的傀儡统治集团。

美帝现在甚至阴谋策划利用联合国来达到使朗诺反动集团的“共和国”

“合法化”的目的。

但是，美帝无论玩弄什么样的狡猾手法，都掩盖不住朗诺—施里玛达傀儡集团的反动面目。
朗诺傀儡集团不能代表柬埔寨人民，因此，它所制造的“共和国”也不能受到任何人的承认。

朝鲜民主主义人民共和国政府和朝鲜人民强烈谴责美帝和朗诺傀儡集团制造所谓“共和国”的花招，再次严正申明它只承认以诺罗敦·西哈努克亲王为首的柬埔寨民族统一

阵线领导下的王国民族团结政府是代表柬埔寨人民真正意愿和利益的唯一合法政府。

今天，柬埔寨民族统一阵线领导下的王国民族团结政府已经解放了柬埔寨的广阔领土和广大人民。

柬埔寨民族统一阵线领导下的王国民族团结政府得到了柬埔寨人民的正义反美救国斗争的支持和信任，得到了世界许多国家的同情和支持。

美帝无论进行任何挣扎活动，也不能阻挠柬埔寨人民的正义反美救国斗争的胜利发展。

朝鲜民主主义人民共和国政府和朝鲜人民将永

远坚定地站在为反对美帝强盗的武装进攻而进行坚决斗争的柬埔寨人民一边，并竭尽全力继续积极支持他们的神圣斗争。柬埔寨人民和柬埔寨王国民族团结政府，在诺罗敦·西哈努克亲王的领导下，同越南人民和老挝人民团结起来，在世界革命人民的积极支持下，定将赢得抗美救国战争的最终胜利。

我们坚信，英雄的柬埔寨人民把美帝从自己的国家赶走，建立一个以诺罗敦·西哈努克亲王为国家元首的独立、繁荣、反帝的新柬埔寨的那一天定将到来。

阮文广大使和裴进龄参赞等

到中越友好公社劳动受到热烈欢迎

新华社十三日讯 越南南方共和国驻中国大使馆阮文广大使和裴进龄参赞等，今天到北京市郊中越友好人民公社参加秋收劳动，受到了社员们的热烈

欢迎。
在劳动中，社员们向越南战友介绍了他们活学活用毛泽东思想的收获，表示要更好地抓革命、促生产，生产更多的粮食，支援兄弟的越南人民的抗美救国战争。越南战友祝

贺社员们取得的成就，表示一定要把抗美救国战争进行到底，把美国侵略者从越南赶出去。
劳动结束后，社员们用自己生产的玉米、花生和水果招待越南战友。

柬埔寨国家元首西哈努克亲王发表第十号告高棉同胞书

痛斥朗诺卖国集团炮制成立“共和国”的骗局，指出朗诺的“共和国”

是反人民、反民主、反民族的，号召人民起来造反打倒朗诺反动集团

新华社北京十三日讯 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王十二日在这里发表第十号告高棉同胞书，严厉谴责和揭露朗诺—施里玛达卖国集团炮制成立所谓“共和国”的骗局，指出朗诺的冒牌“共和国”是反人民、反民主、反民族的，号召柬埔寨各阶层人民起来造反，参加柬埔寨民族统一阵线领导下的人民革命，把朗诺卖国贼集团永远从高棉国土上彻底扫除干净。告同胞书全文如下：亲爱的同胞们：

在这个向你们发表的第十号告同胞书里，我请你们就朗诺匪帮所挑起的“共和国”问题进行深思。

但是，请允许我先事先得郑重声明，不论是作为王位的象征、全体高棉人民团结的保证的王后陛下，还是我个人，都丝毫不反对把我们的柬埔寨变成共和制，只要这真正符合我国大多数同胞的愿望。

柬埔寨王室一向把闍耶·瓦尔曼七世（第十二世纪）的处世准则作为自己的处世准则，这就是：“国王不以个人的痛苦为痛苦，而以大众的痛苦为痛苦。”

因此，如果我国人民和青年确实认为君主制给国家带来的仅仅是“灾难”，而共和国必将能够给国家带来和平、繁荣、美好的生活、自由、进步和社会正义，那么，王后陛下和我个人对于改变高棉国家政体一事，不感到有什么不便。

但是，考虑到这是一个生死攸关的重要问题，是一个极为严重的问题，同时考虑到祖国的前途，我有责任也有义务把这一问题提出来，提请七百万同胞研究，使他们能够在了解情况的前提下做出决定，使我们的后代免遭现在这些可怕的灾难。

亲爱的同胞们，我在下面所要向你们说明和陈述的，都关系到你们的切身利益，而不是关系到西哈努克或王后的利益。

一、首先，必须善于区别好的共和国和坏的共和国。

如果就朗诺分子所“偏爱”的“自由世界”来说，我们可以认为，法兰西共和国是“好的”，就是，在法国，是真正存在民主和自由的。相反，我们可以认为，那些充当美帝国主义仆从的共和国都是一些坏的共和国（例如西贡、汉城、台北的“共和国”坏到了极点，因为它们都是军事独裁，都是反人民、反民主的寡头，它们剥夺了人民的一切权力和权利）。以杜拉西为首的一伙朗诺匪帮，吹嘘说他们所要创建的“共和国”是同法兰西的共和国或英国的民主制度一样“自由”的。

这是一个不可饶恕的欺骗，因为法兰西共和国同朗诺政权相反，不加以任何限制地准许建立各种意识形态的政党；戴高乐政府和执政党同朗诺的政权相反，完全尊重反对党的权利，尊重新闻自由，首先是反对派的新闻自由，公正地接受反对派的尖锐的批评和抨击，包括指向国家元首（蓬皮杜总统）或政府首脑（沙邦—戴尔马总理）的最尖锐的批评和抨击。

同朗诺政权相反，法兰西共和国内部包括共产党人以及一个自由的、强大的共产党。她并不以任何政治或社会动乱为借口，将“特别法”、“军事法”强加于本国人民；她不允许不经普选或全国公民投票，要更换国家元首或改变宪法；她不利用其领导人在外国逗留的机会对他们蔑视，并剥夺其返回答应提出的原定的权利，甚至禁止他们重新回到自己的祖国；她不从认为其法庭可以在被告被迫缺席、没有律师和被告证人的情况下，对一个政界人士甚至一个普通公民进行判决！

朗诺的“共和国”实行“弱肉强食”的政策，这就使它同属于文明世界的法兰西共和国毫无相同之处！朗诺之流还竟厚颜无耻地将自己的虚伪的“民主”同英国民主相提并论。英国从未侮辱和虐待过自己的王后，从来没有！

我们的王后陛下本人从未行使过国家权力。而且，在议员（如象沈沈）和政府成员在一些政治问题上同西哈努克发生争吵时，她总是替他们辩护。

朗诺之流曾经庄严发誓，绝对效忠于王后陛下所象征的王位，并且一直还在吹嘘自己是一十全十美的佛教徒，也就是说，尊重公正诚实的准则。但这一切丝毫没有妨碍他们背叛自己的全部誓言，没有妨碍他们卑鄙无耻地去欺侮一个年近有病的妇人，以各种方式侮辱她，并无情地将她赶出王宫。她是国家的王后，是敬虔的国母。朗诺之流所得到的一切——各种荣誉、特权、他们自己及其家属的达到顶点的财富——都归功于她；她是王位的象征，朗诺之流曾无耻地盗用自己的名义，对人民进行欺压和残酷勒索。

同（西贡）阮文绍—阮高其匪帮、（汉城）朴正熙匪帮、（泰国）蒋介石匪帮的“共和国”一样，朗诺之流的“共和国”也是反民族的。它们在这些方面都是相同的：它们都是牺牲人民利益、通过武装暴力建立起来的；它们依靠着反民主的“特别法”和“军事法”，而它们的“民主宪法”则被陈列在它们的宣传“橱窗”里，以欺骗公民；它们将民族独立、国家内部主权、领土完整、经济和自然资源完全出卖给美帝国主义和所谓“自由”世界的垄断资本家；它们将本国青年出卖给美帝国主义好战分子，美帝国主义好战

分子在灭绝亚洲人的战争中和对亚洲国家实行新殖民化的战争中，把这些可怜的青年当作“炮灰”。

朗诺的“共和国”同阮文绍—阮高其、朴正熙和蒋介石的“共和国”的区别仅仅在于：它不仅将自己出卖给美帝国主义，而且出卖给美帝国主义的两个走狗——西贡的南越政权和曼谷的泰国政权。因此，阮文绍—阮高其、朴正熙和蒋介石只不过是美帝国主义的走狗，而朗诺之流却是美国走狗的走狗！

二、应当将一个事物的“本质”同它的外表，它的“表皮”清楚地区分开来，即使对于一个共和国也这样。“共和国”这个字眼来源于拉丁文：意思是说，“人民大众的事情”。

朗诺、施里玛达、山玉成、何来思、郑瑞、沈沈、郑兴、英丹、杜拉西之流的政权不可能是一个真正的共和国，因为这个共和国是他们的“事情”，而不是大众的事情、人民的事情。此外，事物的外表是会骗人的。举一个例子：瑞典称做“君主制”，但是它的民主比苏哈托统治下的所谓印尼“共和国”的民主更加真实，更加“共和”。苏哈托的政权同朗诺政权一样，是一个反人民的和血腥的政权。它是扼杀民主和屠杀大批公民而建立起来的。

因此，我国人民绝不能相信朗诺分子的“共和国”这种破烂货的完全骗人的“商标”和“标记”。杜拉西的新“宪法”只不过是赤裸裸的骗局。

政体的称呼（王国或共和国）远不如其真正的“实质”重要。这种“实质”本身并不表现于文字上，它的好坏是根据它是否忠实地执行、并遵守真正民主的准则和原则而定。

朗诺的冒牌“共和国”百分之百地违反了并践踏了民主的一切准则和一切原则。举例来说：自称为“制宪者”的议员中，至少百分之九十的人很长时间以来不再回到各自的选区去了；他们已经失去了同自己选民的任何联系，因而不再了解这些选民的思想感情和要求。现议会的全体议员都已成为“非法之徒”，因为一方面，他们已经公开违反了他们根据宪法立下的忠于王国和（一九四七年）王国宪法的誓言，而这部分宪法是使他们被选入议会的唯一的、不可更换的依据；另一方面，这些议员是在诺罗敦·西哈努克和人民社会同盟的政治纲领的“旗帜”下被人民选出来的，而他们已经无耻地、公开地背叛了西哈努克和人民社会同盟的政治纲领。

这些议员只有在他们不背叛誓言并遵守一九四七年宪法的情况下才能真正遵守立法权。他们炮制的新的宪法既没有群众基础，又没有法律根据；因而它是为高棉国家的大叛卖，同时也是对高棉人民的不能容忍的欺骗（自一九四七年以来，宪法的议会民主制已在王国宪法中确定下来，没有任何理由去“创造”一部新的民主宪法）。

柬埔寨的民主问题不在于宪法的本身，而仅仅在于是否忠实地执行一九四七年的宪法。事实上，朗诺匪帮显然从来没有、今后也不会遵守民主的准则和原则。原来的宪法承认并保证高棉人民享有的一切权力、一切权利和一切自由，都被朗诺分子剥夺了，而取代的是他们“授予”人民的特别法，尤其是罪恶的军事法，这一军事法实施六个月后又延长六个月。

至于国家“共和化”的问题，一九六〇年我们最后一个国王苏拉玛玛利特陛下驾崩时已经解决了。事实上，人民社会同盟已经制定法律对一九四七年的宪法做了补充规定，允许议会把我们的王国变为“事实上的共和国”。

一九六〇年以来，我们不再有国王，而是国家元首了。

任命郑兴是非法的，尽管如此，难道他现在不正是是一个事实上的共和国的总统吗？因此，以杜拉西为首的一伙朗诺分子宣布要把高棉国家“共和化”，这正好说明他们在搞欺骗并对我国人民抱有无理蔑视态度，他们以为我国人民不可能识破他们的卑鄙骗局。

我再讲一遍，民主的问题不在于政体的称呼（共和国或君主制），而在于其真正的性质，在于从事实上以及在人民中所体现出来的实质。在这方面，请仍处于朗诺政权控制下的地区的佛教僧侣、士兵、青年和人民去了解在什么地方才有真正的民主呢！

真正的民主是在柬埔寨民族统一阵线及其民族解放武装力量所解放并守卫的地区。诚然，柬埔寨民族统一阵线领导下的政府仍然保留“王国”的称号。这个称号是依照王国宪法来保持政权的合法性所必需的。但是，这个政府是真正的人民政府。正是人民在柬埔寨解放区各地建立了自己的政权和军队。解放区有名副其实的民主主义，人民政权掌管一切。

三、最后我国尚未解放的地区的同胞们（僧侣、士兵、青年、知识分子）对于“平等”问题也应该予以注意。

朗诺分子的宣传机器大吹大擂，说他们开辟了“平等的纪元”，这是高棉人过去从未见过的“平等”。这也是一个大骗局。实际上，在朗诺的统治下，在一切地方和一切问题上，都是不平等的。朗诺分子不正当地说执行政的是任人唯亲的政策，而在今天，这一点正是美国政权的主要特点之一。朗诺和施里玛达

正在肆无忌惮地大搞任人唯亲。他们的亲信、亲戚和拥护他们的人，在六个月的时间里接连升了好几级。朗诺的弟弟朗农，就是一个最典型的例子。一九七〇年三月，他还是少校，到一九七〇年九月，他便升为将军了！

一些没有任何大学文凭或者没有受过任何军事训练的平民，却被任命为将军、上校、少校、上尉。交趾支那一个名叫金凯的柬埔寨人的情况就是一个触目惊心的事例。这个人在他崇拜的“偶像”朗诺策动改变的第二天，便向西方记者透露他自己是一个……坚持食人肉的人（确实是食人肉）。这个金凯还一本正经地说他非常爱吃人肝，这种“饮食”使他身强力壮（原话如此）。最近我们从一条电讯里得知，这个野蛮人竟从朗诺那里得到了少校军衔（营长）！

在执行任人唯亲政策方面，施里玛达在其朋友朗诺面前也不甘落后。他肆无忌惮地把厚禄、荣誉、官衔（政府文职官员）、有特权的职务和有“油水”的工作分配给他的亲戚朋友和最“热烈”拥护朗诺政权的人。最好的外交和领事职务也都留给了这种人。

美国就结成了真正的匪帮，把国民经济置于他们的横征暴敛的统治之下，囊括公共钱财，垄断走私，征收“特别税”，非法打击商人和其他人，在这种情况下，有什么平等可言？这个匪帮具有同外国资本联合在我国开办私人银行、有利地与国家银行竞争的绝对权力，在这种情况下，有什么平等可言？

这个匪帮把国家出卖给美帝国主义之后，攫取了从美帝国主义手里接受大批美元的特权和疯狂挥霍这些美元的权利（在友好代表团和亲善代表团的“招牌”下派遣大批的人到世界上所有好玩的地方去寻欢作乐；“随意”发款给象波隆萨萨旺之流的“左右手”们，派他们去收买人民的良知，当达不到的时，就收买真正的流氓去“惩罚”进步青年），在这种情况下，有什么平等可言？

军官中那些最坚定的“朗诺派”专门被派到国外执行“外交”任务，而那些不那么“热情”支持朗诺的军官，则被派往前线，在同我们人民军最精锐的部队交战中去送死，在这种情况下，有什么平等可言？

朗诺分子的孩子、侄子、侄女和妻子为了逃避战争跑到国外去生活（尤其是到法国和香港），而其他能拿武器保卫的男女公民则被动员入伍和派到前线去送死，在这种情况下，有什么平等可言？在每一次战斗中，在被动员入伍充当伤亡的年轻大学生和中学生一律放在老兵和职业军人的前面，给他们充当人体“盾牌”，在这种情况下，有什么平等可言呢？

以前在国家行政机构中实行的一切规章制度今天被破坏，代之以贿赂，听任个人的恩怨，以及不经考试不问学历和业务专长，随意录用和提拔人才，在这种情况下，有什么平等可言？

亲爱的同胞们，所有这一切能叫做“平等”或社会正义吗？与此相反，在我国的解放区，有着百分之百的平等和民主：

1、我们的村、乡、县、省的管理人员是从农民、工人、其他劳动群众和正直的知识分子中涌现出来的，他们是根据人民的选举来管理国家的，由人民直接通过投票选举任命的。在人民行政机构中工作的人员不分等级，人人平等（正如一些外国人提供的见证所指出的，在他们中间，没有什么达官贵人）。

参加选举的人民保留其向全国性的或地方性的政府直接进行监督的权力和权利，经常与村、乡、县、省的人民委员会保持联系。代表大会和会议能使必须一起研究的事情全部得到研究。在做出决议之前，先进行坦率而自由的讨论。这是真正的民主。肯定，朗诺匪帮决不敢仿效我们柬埔寨民族统一阵线的榜样。在朗诺之流的生命时（倒不如说在他们的息残生中），他们将永远把人民，即把尚未解放地区的人民置于他们的军事法的桎梏之下。

2、柬埔寨民族解放武装力量的官兵不佩戴勋章章或别的符号。他们彼此无任何区别。

他们一起吃饭，完全平等地过着同样的生活。在朗诺之流那里，有这样的平等吗？可以设想有这样的平等吗？

3、在解放区，过去剥削老百姓和普通劳动者的大资本家和大地主已经没有地位。朗诺政权的“支持者”——反动的大资本家的财产、房屋、出租的公寓、工厂、种植园被省、县、乡人民委员会和民族解放武装力量没收，并根据社会正义的原则和柬埔寨民族统一阵线政治纲领，分给人民，分给公民多而贫穷的家庭。

按照我们阵线的政治纲领，我们解放区的人民不再向国家缴税，也无需再向高利贷者偿还债务。

这叫做真正的“拯救”人民，这与朗诺“共和国”所进行的虚伪的“拯救人”毫无相同之处。朗诺的“共和国”所考虑的，只是使象施里玛达、朗农、何来思、高基林、翁生等叛逆王后、封建资产阶级和大资本家越来越富有，而使老百姓日益陷入贫困之中。

在朗诺之流“管理”之下的人民，曾否得到过或将能得到朗诺之流的大资本家—大富翁将军—大臣和议员的财产的一部分呢？金边的三轮车夫、码头工人、蔬菜贩、清道夫以及其他穷苦的劳动者曾否得到

朝鲜民主主义人民共和国政府发表声明谴责朗诺集团炮制“共和国”的阴谋

新华社平壤十二日电 据此间报纸报道：朝鲜民主主义人民共和国政府十一日发表声明，强烈谴责美帝国主义的走狗朗诺—施里玛达集团成立所谓“共和国”的政治阴谋。声明全文如下：

美帝国主义者进行种种阴谋活动，想方设法企图使柬埔寨人民的凶恶敌人——朗诺—施里玛达傀儡政权“合法化”，终于在十月九日演出了一场“宣布”柬埔寨为所谓“共和国”的丑剧。

所谓高棉“共和国”是美帝新殖民主义阴谋的产物，企图以此来掩盖朗诺卖国集团的卖国面目和美帝的侵略面目，拚命维持摇摇欲坠的朗诺傀儡政权。

十月十日，柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王、柬埔寨民族统一阵线中央政治局和柬埔寨民族统一阵线领导下的王国民族团结政府发表了联合声明，强烈地揭露和谴责朗诺傀儡集团制造的所谓“共和国”完全是非法的、反人民的、反民族的，并呼吁各国政府不要承认朗诺集团的“共和国”。（下转第五版）

过或将能得到首都“大富翁们”所拥有的可耻财产（大楼等……）的一点一滴吗？朗诺的“共和国”以及“朗诺时代的平等”，只是为了使朗诺之流的领导人变得比他们在政变前以及把柬埔寨“出卖”给美国大富翁前百倍、甚至千倍地更为富有。

这些领导人每人都拥有好几所豪华的别墅，今天以高价出租给他们的主子——美国侵略者。

据“自由”世界报刊、特别是美国报刊透露，朗诺寡头的每个家庭拥有三、四个高级小汽车，这些小汽车大部分以每辆每小时四个美元的价格出租给美国佬，特别是出租给经常需要迅速活动的新闻记者。

朗诺之流的领导人沉溺于灯红酒绿的生活之中。他们在自己人民的贫困、不幸、痛苦的景象面前装作“瞎子”。他们让老百姓的孩子去送死，冷酷无情地把这些孩子们送上他们的个人野心和美国帝国主义的狂妄野心的祭坛，而毫不痛心。

除了他们自己的主子——美国侵略者，所有的强壮小伙子都被动员并派往前线。

姑娘们也被动员入伍并被派去送死。逃脱被动员入伍的穷苦姑娘们根本无法找到一个体面的职业，无可奈何，她们中的许多人被迫当了……妓女。据美国报刊本身透露，在金边，年轻妓女的数量增长得很快。全世界都了解这一点，因为最大的数字都在谈论这件事。例如：《先驱论坛报》在一九七〇年八月一日、八月二日的一期中，发表了奥尔曼如下一段话：‘在每个角落里，妓女们坐在那里等着。她们会对你进行伏击，特别是如果她们有五个、六个人，而马路的终点又是铁丝网。如果你很好地抵制这种诱惑，蹬三轮的小伙子们便会说闲话。她们是一群金边的乌鸦’。

这就是朗诺的新“共和国”的真面目。在注视我们的世界各国面前，它带给我们民族的只不过是耻辱而已。

这就是朗诺—杜拉西之流的新宪法里所写的新的“共和国”的箴言——“平等—博爱—自由”的写照！鉴于朗诺之流这一无耻的欺骗行径以及他们在政治方面和意识形态方面的一个大骗局，在朗诺之流统治下的我们的佛教僧侣、知识分子、青年，我们的人民（特别是农民、工人、码头工人和其他劳动者、三轮车夫）应当起来造反，参加由柬埔寨民族统一阵线所进行的人民革命，以便将这个骗子、强盗、美国贼集团永远从高棉祖国的土地上扫除干净。

朗诺之流的位子应该是在阴间，而如果他们还想生存的话，他们的位子只能是在他们的美国主子那里。目前，其中许多人的妻子、孩子正在巴黎或香港等待着他们。如果他们不能在美国生活，巴黎或香港可能是他们“退休”的“好”地方。但是，如果他们执意要在金边死抱住政权不放，那么，他们迟早总会为人民民族解放军无情地扫干净，使之永远不能为害。

× × ×
我的第十号告同胞书到此结束。
柬埔寨民族统一阵线的人民民主万岁！
高棉人民政权万岁！

一九七〇年十月十二日